

Формирование межкультурной коммуникации при обучении иностранному языку.

Гизатуллина Лийля Узбековна

Учитель английского языка МБУ Лицей №57

Введение

На современном этапе развития нашей страны, сформировались качественно новые взаимоотношения России с членами мирового сообщества на основе новых политических и социально-экономических реалий, в ней самой создались благоприятные возможности для изучения иностранных языков и их реального использования в общении, с представителями других стран. Никто не оспорит тот факт, что «Успешное овладение иностранными языками в настоящее время - это необходимая предпосылка для получения интересной работы в стране и за рубежом, укрепления дружбы с представителями различных стран, для продолжения обучения в международных высших учебных заведениях и профессионального роста в избранной области специализации»¹.

На этапе глобализации большую роль играет знание иностранного языка, владение которым расширяет возможности общения на межкультурном уровне, и, безусловно, вызывает уважение у партнёра по коммуникации, польщённого знанием его языка, точно также как у русских вызывает восхищение говорящий на их языке иностранец.

Знать, что говорит другой человек и понимать его – не одно и то же, так как, чисто техническое отсутствие языкового барьера не является достаточной предпосылкой для преодоления барьера культурного. Целесообразно уже в процессе самого изучения иностранного языка человек может и должен постепенно приобретать те знания, развивать те навыки и умения, которые являются предпосылкой для успешной межкультурной коммуникации.

В данной статье предпринята попытка теоретическому обоснования такого подхода к изучению иностранного языка, который имеет практическую значимость в работе учителя иностранного языка, что

¹ Использованы материалы опубликованные 21.03.2014 - 5:16 - Саркисян Лаура Сергеевна на сайте: <http://nsportal.ru/shkola/inostrannye-yazyki/angliiskiy-yazyk/library/2014/03/21/angliyskiy-yazyk-kak-sredstvo>

неоспоримо является, на наш взгляд, и может служить основой формирования у учащихся интереса к изучению иностранных языков и профессиональной ориентации школьников старших классов. Подход можно сформулировать следующим образом: как единство языка и культуры в рамках которой этот язык выполняет коммуникативную функцию, и как изучая язык проникнуть в культурный мир людей, говорящих на нём, ориентироваться в нём, как правильно выбирать и корректировать собственную стратегию поведения. Иными словами, как научая иностранному языку, готовить одновременно к коммуникации с носителями этого языка, к межкультурному общению.

Возрастание роли английского языка как универсального, международного языка общения людей разных национальных традиций и культур.

Иностранный язык, как и родной, не существует изолированно в обществе и не может жить своей собственной жизнью. Он тесно связан со всеми сферами жизнедеятельности общества: экономикой, политикой, искусством, образованием, военной сферой и т.д. отражая культуру страны, которую представляет. Однако различие состоит в том, что иностранный язык служит средством не только межличностного, но и межнационального, межгосударственного, международного общения.

Становясь участниками любого вида межкультурных контактов, люди взаимодействуют с представителями других культур, зачастую существенно отличающихся друг от друга. И в первую очередь в языках, традициях, нормах общественного поведения, одежде, национальной кухне, отношении к выполняемой работе зачастую делают эти контакты трудными и даже невозможными. Но это лишь частные проблемы межкультурных контактов. Основные причины их неудач лежат за пределами очевидных различий. Они – в различиях в мироощущении, то есть ином отношении к миру и к другим людям.

Главное препятствие, мешающее успешному решению этой проблемы, состоит в том, что мы воспринимаем другие культуры через призму своей культуры, поэтому наши наблюдения и заключения ограничены её рамками. С большим трудом мы понимаем значение слов, поступков, действий, которые не характерны для нас самих. Отсюда напрашивается вывод, что эффективная межкультурная коммуникация не может возникнуть сама по себе, ей необходимо целенаправленно учиться.

Английский язык — язык англичан, американцев, один из двух официальных языков Ирландии, Канады и Мальты, официальный язык Австралии, Новой Зеландии, им пользуется население некоторых государств Азии (Индия, Пакистан и др.) и Африки, в том числе и в качестве официальных языков.

Английский становится первым мировым универсальным языком. Он является родным языком 500 млн. людей в 12 странах мира. Это намного меньше, чем где-то около 900 млн., говорящих на мандаринском наречии китайского языка. Но еще 600 млн. говорит на английском в качестве второго языка. И еще несколько сот миллионов обладают определенными знаниями английского языка, который имеет официальный или полуофициальный статус примерно в 62 странах. Хотя может быть столько же людей, говорящих на различных диалектах китайского языка, как и англоговорящих, английский, бесспорно, более распространен географически, действительно более универсален, чем китайский. И его употребление растет удивительными темпами.

Когда говорят, что английский язык — язык смешанный, то это не в равной мере относится к его грамматике и к его словарю. В грамматической структуре английского языка очень трудно отделить элементы, которыми он обязан влиянию норманно-французского диалекта, от элементов, которыми он обязан своему собственному развитию. Кроме указанных уже словарных заимствований, следует указать на поток латинских, итальянских, испанских, голландских, арабских и других слов, хлынувших в английскую речь в эпоху Возрождения, эпоху цветущего торгового капитала. К этим иноязычным словам надо прибавить известное число слов туземных языков, вошедших в английский язык в связи с расширением колониальной мощи английского капитала: *jungle* — индийское джунгли, *сапое* — американско-индейское лодка, *taboo* — полинезийское табу — запрет и др. Английский язык обладает громадным лексическим богатством: полный словарь Вебстера насчитывает около 425 000 слов. Это лексическое богатство по своей этимологии распределяется: слов германского происхождения — 35 %, слов латинско-французского происхождения — 55 %, слов древнегреческого, итальянского, испанского, португальского, голландского, немецкого и т. п. происхождения — 10 %¹. Иначе обстоит дело, если от слов, заключающихся в словаре, обратиться к словарю живому.

¹ <http://nsportal.ru/shkola/inostrannye-yazyki/angliiskiy-yazyk/library/2014/03/21/angliiskiy-yazyk-kak-sredstvo>

Относительно устного словаря можно строить только предположения, для словаря же речи письменной такая работа для некоторых писателей уже произведена. Общий результат для письменной речи — 85 % германских слов к общему числу слов текста. У отдельных писателей: у Чосера — 90 % германских слов, у Шекспира — 86 %, у Теннисона — 90 %. В научной прозе процент германских слов снижается до 75—80. Английский, являющийся наиболее преподаваемым языком, не заменяет других языков, а дополняет их. - 300 млн. китайцев - больше, чем все население Соединенных Штатов, - учат английский язык.

В 90 странах английский - либо второй язык, либо широко изучается. В Гонконге учащиеся девяти из десяти средних школ изучают английский язык. - Во Франции в государственных средних школах для учащихся обязательно изучение в течение четырех лет английского или немецкого языка, большинство - как минимум 85% - выбирает английский. - В Японии учащиеся должны изучать английский язык в течение шести лет до окончания средней школы. В России, где изучение иностранных языков для детей обязательно, большинство учит английский язык. В Норвегии, Швеции и Дании обязательно изучают английский язык. Из всех европейских стран, не считая Великобритании, Голландия находится на первом месте по количеству знающих английский язык. С тех пор как Португалия вступила в Европейское сообщество, спрос на уроки английского языка заменил спрос на занятия французским языком. "Со стороны студентов, молодых профессионалов, педагогов, деловых людей и государственных служащих большинства стран наблюдается всеобщий голод на материалы и технологические средства на английском языке", - отмечает бывший директор информационного агентства Соединенных Штатов (ЮСИА) Чарлз Уик. Агентство способствует поведению в 200 культурных центрах 100 стран мира курсов английского языка. 450 тыс. человек посещали занятия английского языка, спонсором которых было ЮСИА¹.

Английский язык превалирует на транспорте и в средствах массовой информации. Английский язык - язык путешествий и связи на международных авиалиниях. Во всех международных аэропортах пилоты и диспетчеры говорят на английском. В морском судоходстве используются флаги и световые сигналы, но "если бы суднам надо было бы связываться устно, то они бы нашли общий язык, которым, вероятно, был бы

¹ Саркисян Л. С. Указ. соч.

английский", - говорит работник американской морской пограничной службы Уэрнэр Симз.

Пять крупнейших телекомпаний - Си-би-эс, Эн-би-си, Эй-би-си, Би-би-си и Си-би-си (Канадская телекомпания) - охватывают потенциальную аудиторию приблизительно в 500 млн. человек с помощью трансляций на английском языке. Он также является языком спутникового телевидения. Английский язык заменяет господствующие в течение многих веков европейские языки. Английский заменил французский язык в качестве язык дипломатии, он - официальный язык международных организаций по оказанию помощи, таких, как Оксфам и "Спасите детей", ЮНЕСКО, НАТО и ООН. Лингва франка.

Английский язык служит языком общения в странах, где люди говорят на различных языках. В Индии, где говорят примерно на 200 различных языках, только 30% говорят на официальном языке хинди. Когда Раджив Ганди обращался к стране после убийства его матери, он говорил на английском языке. Европейская ассоциация свободной торговли работает только на английском языке, несмотря на то что для всех стран-членов это неродной язык. Официальный язык Английский является официальным или полуофициальным языком 20 африканских стран, включая Сьерра-Леоне, Гану, Нигерию, Либерию и Южную Африку. Студентов обучают на английском в УниверситетеMakerере в Уганде, Университете Найроби в Кении и Университете Дар-эс-Салама в Танзании. Английский - официальный язык Всемирного совета церквей, Олимпийских игр и конкурса "Мисс Вселенная"

Английский - язык века информации. Компьютеры разговаривают друг с другом на английском. Более 80% всей информации в более чем 150 млн. компьютерах по всему свету хранится на английском языке. Восемьдесят пять процентов всех международных телефонных разговоров совершаются на английском языке, также как и три четверти мировой почты, телексов и телеграмм. Инструкции к компьютерным программам и сами программы часто бывают только на английском языке. Когда-то языком науки был немецкий, сегодня 85% всех научных работ публикуются сначала на английском языке. Более половины мировых технических и научных периодических изданий выходят на английском языке, который также является языком медицины, электроники и космической технологии. Интернет немислим без английского языка!

История о digital natives и digital immigrants началась в 2001 г., когда Марк Пренски — известный писатель и оратор использовал эти термины в своей статье «On the Horizon»¹. Эта статья была посвящена вопросам возникших изменений в восприятии информации учащимися в результате развития цифровых технологий. Категорию учащихся, родившихся в период цифровой революции, Пренский классифицировал как digital natives (цифровые аборигены). Будучи детьми, они постоянно взаимодействовали с цифровыми устройствами, в результате чего свободно ориентируются в их использовании, легко осваивают новые технологии. Т.о. цифровые технологии стали для них родной средой. Тех людей, которые родились до начала эпохи цифровых технологий, автор статьи назвал digital immigrants. Эта категория людей, хотя и использует современные технические достижения на работе и в повседневной жизни, не владеет ими в той же степени, что digital natives, да и относится к ним совсем по-другому. Для «цифрового эмигранта» комфортнее читать книгу в бумажном переплете, ему необходимо листать реальные страницы и ощущать запах типографии, в то время как «digital natives» легко воспользуется on-line вариантом и прочитает книгу на электронном устройстве

Английский язык становится первым мировым универсальным языком. Он является родным языком 500 млн. людей в 12 странах мира. Это намного меньше, чем где-то около 900 млн., говорящих на мандаринском наречии китайского языка. Но еще 600 млн. говорит на английском в качестве второго языка. И еще несколько сот миллионов обладают определенными знаниями английского языка, который имеет официальный или полуофициальный статус примерно в 62 странах. Хотя может быть столько же людей, говорящих на различных диалектах китайского языка, как и англоговорящих, английский, бесспорно, более распространен географически, действительно более универсален, чем китайский. И его употребление растет удивительными темпами.

Сегодня в мире существует примерно 1,5 млрд. людей, говорящих на английском языке. Английский, являющийся наиболее преподаваемым языком, не заменяет других языков, а дополняет их. - 300 млн. китайцев - больше, чем все население Соединенных Штатов, - учат английский язык. - В 90 странах английский - либо второй язык, либо широко изучается. - Во Франции в государственных средних школах для учащихся обязательно

¹ Смотри подробнее: Марк Пренски «Цифровые аборигены и цифровые иммигранты»(2001), <http://ido.tsu.ru/files/sibforum/feschenko.pdf>.

изучение в течение четырех лет английского или немецкого языка, большинство - как минимум 85% - выбирает английский.- В Японии учащиеся должны изучать английский язык в течение шести лет до окончания средней школы¹. В России, где изучение иностранных языков для детей обязательно, большинство учит английский язык. В Норвегии, Швеции и Дании обязательно изучают английский язык. Из всех европейских стран, не считая Великобритании, Голландия находится на первом месте по количеству знающих английский язык. С тех пор как Португалия вступила в Европейское сообщество, спрос на уроки английского языка заменил спрос на занятия французским языком.

"Со стороны студентов, молодых профессионалов, педагогов, деловых людей и государственных служащих большинства стран наблюдается всеобщий голод на материалы и технологические средства на английском языке", - отмечает бывший директор информационного агентства Соединенных Штатов (ЮСИА) Чарлз Уик².

Язык - общественное явление, как средство коммуникации.

Тезис о тесной связи языка и общества возник в сознании людей очень давно, так выражение этой идеи можно найти и в утверждении древнегреческих философов о возможности возникновения названий предметов на основе договоренности между людьми, и в высказывании Г. Лейбница о языке как лучшем зеркале человеческого духа, и в известном положении Вильгельма Гумбольдта, согласно которому язык возник как следствие необходимости в общении³.

В сборнике "Язык и общество", правильно, на наш взгляд, рассматриваются вопросы языка, социальная обусловленность языка, социальная

¹ <http://nsportal.ru/shkola/inostrannye-yazyki/angliiskiy-yazyk/library/2014/03/21/angliyskiy-yazyk-kak-sredstvo>

² По материалам <http://miresperanto.narod.ru>

³ Общее языкознание. Формы существования, функции, история языка. - М.1970, - С. 417-450

дифференциация языков, функциональное развитие языков, языковая политика, языковое строительство, функция языка как этнического признака, значение социального фактора в развитии языка, роль социологических факторов в развитии языка.¹

Основное внимание уделяется тому, в каких отношениях язык оказывается зависимым от общества. Для более полной характеристики языка как общественного явления и выявления его специфики именно в этом плане, необходимо рассматривать язык в разных аспектах. Основной отправной посылкой является постулат зависимости языка от общества и признание его основной функции - быть средством общения. Возникает целесообразность утверждения следующих основных проблем: специфика обслуживания языком общества, язык является выразителем общественного сознания, развитие языка зависит от развития и состояния общества и наконец, признаем роль общества в создании и формировании языка.

Одним из существенных признаков языка как общественного явления выступает его способность отражать и выражать общественное сознание. На первый взгляд, этот признак может показаться несущественным, поскольку другие явления, обслуживающие общество, также могут отражать общественное сознание. Технологии, обслуживающие общество, несомненно, в известной мере отражают общественное сознание, поскольку их создание немислимо без учета и использования определенной суммы знаний, накопленных обществом. Базис и надстройка, обслуживающие общество, также отражают общественное сознание. Необходимо подчеркнуть, что отличительное свойство языка состоит в том, что он по существу является единственным средством отражения и выражения общественного сознания в его полном объеме.

¹ Язык и общество. М., 1968.

На языковое состояние может оказывать влияние такой фактор, как многонациональный характер государства. Во всех многонациональных государствах, почти как правило, выделяется какой-нибудь один язык, выступающий в роли главного средства общения.

Примером может служить русский язык в РФ, индонезийский язык в Индонезии, английский и в известной мере хинди в Индии и т. д. Любопытно отметить, что такой демографический фактор, как высокая или низкая плотность населения, может способствовать распространению фонетических изменений, грамматических инноваций, новых слов и т. д. или, наоборот, препятствовать их распространению. Это и понятно, так как для распространения всего нового необходим определенный механизм, роль которого может играть интенсивность общения людей между собой. Движение населения, выражающееся в переселении на новые места, может способствовать смешению диалектов или усилению диалектной дробности.

К числу наиболее характерных особенностей языка как общественного явления относится также тот факт, что общество создает язык, контролирует созданное и закрепляет его в системе коммуникативных средств. Следует заметить, что каждое слово и каждая форма создаются вначале каким-нибудь отдельным индивидом, потому что создание определенного слова или формы требует проявления инициативы, которая в силу целого ряда психологических причин не может быть проявлена всеми членами данного общества. Однако инициатива отдельного индивида, если ее рассматривать с чисто гносеологической точки зрения, не чужда остальным членам общества. Общность психофизиологической организации всех людей в целом, наличие общественного сознания, общности ассоциаций и т. п. создает так называемый общественный потенциал, т. е. возможность проявления той же инициативы, идущей в сходном направлении.

Функции языка:

Общѐние — «передача информации от человека к человеку»¹, сложный многоплановый процесс установления и развития контактов между людьми (межличностное общение) и группами (межгрупповое общение), порождаемый потребностями совместной деятельности и включающий в себя как минимум три различных процесса: коммуникацию (обмен информацией), интеракцию (обмен действиями) и социальную перцепцию (восприятие и понимание партнера). Вне общения невозможна человеческая деятельность. Психологическая специфика процессов общения, рассматриваемых под углом зрения взаимоотношений личности и общества, изучается в рамках психологии общения; использование общения в деятельности изучается социологией. Филогенез — историческое формирование группы организмов^[4], в данном случае — развитие человеческого общества.

Согласно американскому психологу и специалисту по изучению коммуникации и кооперации М. Томаселло (англ.) и его *кооперативной* модели человеческого общения, первыми человеческими формами общения были указательные и изобразительные (иконические) жесты. Онтогенетическое развитие общения:

Онтогенез — индивидуальное развитие организма, в данном случае — развитие человеческого индивидуума.

Эмоциональное общение ребёнка с людьми начинается с третьего месяца жизни (комплекс оживления), освоение вербального языка общения происходит в возрасте около года.

До трёх месяцев основными средствами общения являются примитивная мимика и элементарная жестикация, общение является средством достижения удовлетворения физиологических потребностей. В период от 8-10 месяцев до полутора лет проходит этап вербально-невербального

¹ <https://ru.wikipedia.org/wiki/%CE%E1%F9%E5%ED%E8%E5>

общения, направленного на удовлетворение познавательных потребностей. В период от полутора до трёх лет появляются деловое и игровое общение; с трёх до 6-7 лет развиваются навыки сюжетно-ролевого общения^[6].

Виды коммуникации:

Трансакция — единица общения между людьми, коммуникативный факт, используется в некоторых направлениях психологии. В соответствии с направлением трансакций различают три вида коммуникаций:

- Фронтальная коммуникация — вид коммуникации, при которой трансакции идут в одном направлении от говорящего **ко многим** слушающим, по принципу «один говорит — остальные молчат». Если, например, во время лекции студент задаёт лектору вопрос, то при этом между студентом и лектором может возникнуть диалог, но вид коммуникации остаётся фронтальным, так как в то время, когда один из них говорит, принцип «один говорит — остальные молчат» сохраняется.
- Диалог — вид коммуникации, при которой трансакции идут в обоих направлениях между двумя собеседниками.
- Опосредованная коммуникация — вид коммуникации, при которой трансакции идут в обоих направлениях через информацию, зафиксированную в каком-либо виде, например, через текст, звуко- или видеозапись, рисунок или схему

Подражание:

За счёт подражания можно усвоить новые формы поведения, при этом подражание может вестись как на уровне самих воспроизводимых действий, так и на уровне осознания смысла этих действий.

Подражательное поведение может быть бессознательным — к такому, например, относится «заразительное» зевание. Может быть как направленным, так и неосознанным.

За подражанием стоят разные психологические механизмы

- в младенчестве — подражание движениям и звукам является попыткой установить контакт
- в детстве — проникновение в смысл человеческой деятельности через моделирование в игре
- в юности — идентификация с кумиром, принадлежность к группе
- в зрелом возрасте — научение в профессиональной деятельности

Классификации сторон и функций общения:

1. Коммуникативная: обмен информацией между общающимися индивидами.
2. Интерактивная: организация взаимодействия между общающимися индивидами (обмен действиями).
3. Перцептивная: процесс восприятия и познания друг друга партнерами по общению и установления на этой основе взаимопонимания.

Или:

1. информационно-коммуникативная (приём и передача информации)
2. регуляционно-коммуникативная (взаимокорректировка действий в совместной деятельности)
3. аффективно-коммуникативная

Или:

1. инструментальная функция (основная рабочая функция, обмен информацией в процессе управления и совместного труда);
2. синдикативная (сплочение групп)
3. трансляционная функция (применяема при передаче знаний, оценок)
4. самовыражение (поиск и достижение взаимопонимания)

Функции по целям общения:

1. контактная (установление контакта, то есть готовности к приёму и передаче сообщений и поддержанию взаимосвязи)
2. информационная (приём и передача сообщений в ответ на запрос)
3. побудительная (целевая стимуляция активности)
4. координационная (взаимная координация и согласованность в совместной деятельности)
5. функция понимания (адекватное понимание смысла, взаимопонимание в целом)
6. эмотивная (обмен эмоциями)
7. функция установления отношений (фиксация своего места в социуме)
8. функция оказания влияния (изменение состояния, поведения, личностно-смысловых образований партнера)

В соответствии с содержанием можно выделить следующие виды общения:

- Материальное — обмен предметами или продуктами деятельности.
- Когнитивное общение — обмен информацией, знаниями. Когда мы узнаём у знакомых о погоде на улице, ценах на продукты, времени

начала концерта, способах решения математической задачи, мы имеем дело с когнитивным типом общения.

- Кондиционное, или эмоциональное общение — обмен эмоциональными состояниями между общающимися индивидами. Развеселить грустного друга — пример эмоционального общения. В его основе лежит феномен эмоционального заражения.
- Мотивационное общение — обмен желаниями, побуждениями, целями, интересами или потребностями. Имеет место как в деловом, так и в межличностном общении. Примерами могут служить: мотивация персонала на успешную работу на предприятии (деловое общение), разговор, направленный на то, чтобы уговорить друга пойти с Вами на концерт (межличностное общение).
- Деятельностное — обмен навыками и умениями, который осуществляется в результате совместной деятельности. Пример: учиться вышивать крестиком в кружке вышивания.

В зависимости от используемой техники общения и его целей можно выделить следующие виды:

- Контакт масок — формальное общение, когда отсутствует стремление понять и учитывать особенности личности собеседника. Используются привычные маски (вежливости, учтивости, безразличия, скромности, участливости и т. п.) — набор выражений лица, жестов, стандартных фраз, позволяющих скрыть истинные эмоции, отношение к собеседнику.
- Светское общение — его суть в беспредметности, то есть люди говорят не то, что думают, а то, что положено говорить в подобных случаях; это общение закрытое, потому что точки зрения людей на тот или иной вопрос не имеют никакого значения и не определяют характера

коммуникации. Например: формальная вежливость, ритуальное общение.

- Формально-ролевое общение — когда регламентированы и содержание, и средства общения и вместо знания личности собеседника обходятся знанием его социальной роли.
- Деловое общение — это процесс взаимодействия в общении, при котором происходит обмен информацией для достижения определенного результата. То есть это общение целенаправленное. Оно возникает на основе и по поводу определенного вида деятельности. При деловом общении учитывают особенности личности, характера, настроения собеседника, но интересы дела более значимы, чем возможные личностные расхождения.
- Межличностное общение (интимно-личностное) — раскрываются глубинные структуры личности.
- Манипулятивное общение — направлено на получение выгоды от собеседника.

Современные исследователи выделяют следующие средства общения

- Вербальные (речевые)
- Паравербальные. Паралингвистика (греч. παρά — «около») — раздел языкознания, изучающий невербальные (неязыковые) средства, передающие совместно с вербальными смысловую информацию в составе речевого сообщения, а также совокупность таких средств^[10]. Паралингвистические средства не входят в систему языка и не являются речевыми единицами, однако в той или иной степени представлены в каждой речевой единице, сопровождая речь. Различают три вида паралингвистических средств:

Речь — важнейшая форма общения людей посредством языковых конструкций, создаваемых на основе определённых правил. **Язык** — знаковая система, соотносящая понятийное содержание и типовое звучание (написание). Процесс речи предполагает, с одной стороны, формирование и формулирование мыслей языковыми (речевыми) средствами, а с другой стороны — восприятие языковых конструкций и их понимание. Речь — это система знаков, включающая:

1. слова с их значениями,
2. синтаксис — набор правил, по которым строятся предложения.

Слово является разновидностью знака. Объективным свойством словесного знака, обуславливающим теоретическую деятельность, является значение слова, которое представляет собой отношение знака (слова в данном случае) к обозначаемому в реальной действительности объекту независимо (абстрактно) от того, как он представлен в индивидуальном сознании.

Речь возникла в человеческом обществе для координации совместной трудовой деятельности и была одной из форм проявления возникающего сознания. При этом речевые средства утратили со временем свою «естественность» и превратились в систему искусственных сигналов. Физиологическая основа речи — сложная, многочленная и многоуровневая организация разных функциональных систем, частично специализированных, частично обслуживающих и другие виды деятельности. Так как речь используется не только для общения, но и в других видах деятельности, можно выделять собственно «внешнюю» речь, которая ориентирована на понимание другими людьми с целью воздействия на их сознание, деятельность на социальное взаимодействие, и внутреннюю речь — общение человека с самим собой что бы ставить и решать жизненные задачи.

Существуют противоречивые взгляды на сущность и функции речи:

- Б. Кроче — средство эмоционального выражения;
- О. Дитрих, К. Яберг, К. Фосслер — средство выражения и коммуникации.
- А. Марти, П. Вегенер — только средство воздействия.
- К. Бюлер — функции выражения, обращения и сообщения^[12].

В итоге сейчас можно выделить следующие основные функции речи:

- средство существования, передачи и усвоения общественно-исторического опыта
- средство общения (коммуникации), в том числе функции выражения, воздействия, указательная
- орудие интеллектуальной деятельности (восприятия, памяти, мышления, воображения)

Свойства речи:

1. Содержательность речи — это количество выраженных в ней мыслей, чувств и стремлений, их значительность и соответствие действительности;
2. Понятность речи — это синтаксически правильное построение предложений, а также применение в соответствующих местах пауз или выделения слов с помощью логического ударения;
3. Выразительность речи — это ее эмоциональная насыщенность, богатство языковых средств, их разнообразие. По своей выразительности она может быть яркой, энергичной и, наоборот, вялой, бедной;
4. Действенность речи — это свойство речи, заключающееся в ее влиянии на мысли, чувства и волю других людей, на их убеждения и поведение.

В зависимости от формы общения, речевая деятельность делится на устную (подразумевающую говорение и слушание) и письменную (письмо и чтение).

Речевой акт — отдельный акт речи, в нормальных случаях представляет собой двусторонний процесс порождения текста, охватывающий говорение и протекающие параллельно и одновременно слуховое восприятие и понимание услышанного. При письменном общении речевой акт охватывает соответственно писание и чтение (зрительное восприятие и понимание) написанного, причём участники общения могут быть отдалены друг от друга во времени и пространстве. Речевой акт есть проявление речевой деятельности. Высказывание — речевое произведение, созданное в ходе конкретного речевого акта, единица общения между двумя людьми при помощи речи.

Заключение

Роль иностранных языков в современном мире.

Мы всё чаще сталкиваемся с тем, что знание иностранного языка становится жизненной необходимостью. Хотелось бы отметить, что самым востребованным языком в настоящее время является английский язык. Иностранный язык способствует развитию мыслительных процессов. Это объясняется тем, что при изучении иностранного языка человеку приходится оперировать другой системой знаков. Синтаксические конструкции и грамматика развивают способности к анализу и синтезу, запоминание лексических единиц – оперативную память, изучение не только отдельных слов, но и контекста в целом – языковую догадку, сообразительность и внимание. Язык учит ребёнка мыслить логически, а также выбирать правильный вариант из множества значений каждого отдельно взятого слова. Раннее обучение иностранному языку развивает рече-двигательный аппарат ребёнка и, кроме того, является хорошей профилактикой дефектов

речи. Иностраный язык способствует развитию коммуникативных способностей, а также устранению психологических барьеров. Ребёнок посредством изучения языка (через диалоги, сценки, монологические высказывания) становится более общительным, а значит, и более успешным в будущем. Как показывает практика, в наиболее выгодном положении на рынке труда находятся те специалисты, которые помимо знаний по основной профессии владеют ещё одним или несколькими иностранными языками: чтобы быть в курсе последних разработок из мира науки и техники, необходимо уметь читать статьи на языке оригинала. Кроме того, работать с зарубежными партнёрами намного проще, если владеешь информацией «из первых уст».

В заключение хотелось бы отметить, что изучение иностранного языка – это не просто дань моде или чья-либо прихоть, а процесс получения знания, которое жизненно необходимо в современном обществе, развивающемся в направлении ко всеобщей глобализации. В наше время, это очень важно знать иностранные языки. Некоторые люди учат языки, потому что они им нужны для работы, другим хотелось бы путешествовать и относительно свободно общаться с людьми, для третьих это просто хобби. На английском языке говорит больше людей, чем на любом другом языке, а также он является родным языком более 350 миллионов человек. Все больше людей говорят по-английски, суммарно превосходя тех, кто говорят на арабском и французском языках вместе взятых.

Литература:

1. Головлёва Е.Л. Основы межкультурной коммуникации. М. 2008.
2. Леонтович О.А. Россия и США: Введение в межкультурную коммуникацию. Волгоград 2003.
3. Грушевицкая Т.Г. Попков В.Д. Основы межкультурной коммуникации. М. 2003.
4. Общее языкознание. Формы существования, функции, история языка. - М.1970, - С. 417-450.

5. Язык и общество. М.1968.
6. Ярмахов Б.Б. Межкультурная коммуникация. Пятигорск. 2002.
7. <https://ru.wikipedia.org>
8. <http://nsportal.ru/shkola/inostrannye-yazyki/angliiskiy-yazyk/library/2014/03/21/angliyskiy-yazyk-kak-sredstvo>
9. <https://ru.wikipedia.org>
10. Марк Пренски «Цифровые аборигены и цифровые иммигранты»(2001), <http://ido.tsu.ru/files/sibforum/feschenko.pdf>.
11. <https://www.youtube.com/watch?v=0hXZ4wlekRg> . Digital Natives and Digital Immigrants.